市场时需要承担的纯票房压力被降到了最低。

这种模式很快引发了体制内外的连锁反应。《明月照他乡》在各大高校巡映后，多所高校的负责人纷纷找到武贝，探讨将这种模式复制到其他学科和艺术创作中的可能性。

“片子现在已经在许多国家进行了点映，在真实市场中接受检验。”武贝说，“复旦的学生在履历上写下的，就不再是一门课的作业，而是一部真正进入文化流通领域的院线作品。”

凭借真实细腻的叙事与出色的国际传播表达，《明月照他乡》斩获了新鲜提案·真实影像大会优秀提案奖，入选了法国阳光纪录片节“中国时间”单元和第三届“新时代·新影像”中外联合创作计划，并荣获第四届华语纪录电影大会国际传播类“金海鸥”推荐作品奖，与其他获奖作品一起被国家影像典藏工程永久收藏，导演武贝也同步获得特别推荐导演提名。

月亮属于每个人

由于4年间有大量学生参与，累积素材长达1200小时，《明月照他乡》的素材筛选和剪辑工作长达1年。武贝在想：电影里，每个人都在走自己的路，但到底是什么东西能把他们串在一起？

> 对于金蕴龙、帕斯卡、菲利普这些二十出头的年轻人来说，**中国成了他们的“他乡”。**

一个深夜，他独自坐在机房里，脑海里突然蹦出了五个字：明月照他乡。

“他乡”曾经是中国人看向外部世界的视角。在20世纪八九十年代的荧屏上，《北京人在纽约》《上海人在东京》风靡一时，那是几代中国人背起行囊走向异国他乡的记忆。

而三四十年过去，他乡在不知不觉中转动了方向。对于金蕴龙、帕斯卡、菲利普这些二十出头的年轻人来说，中国成了他们的“他乡”。他们在这片土地上所经历的孤独、迷茫、野心与妥协，同当年漂泊在法拉盛或新宿街头的中国青年，并没有本质的不同。

“每个人心里其实都有自己的月亮。”武贝说，“那轮月亮是故乡，也是理想，是人在被生活碾压得喘不过气来的时候，抬头能看上一眼的东西。”

影片里最具诗意的一笔——时值中秋，金蕴龙新生的女儿拿到上海居留许可。抱着女儿沐浴在皎洁的月光下，他忽然用俄语轻声说了一句。武贝后来专门找人翻译了那句话，转成英文是：The moon is yours.（月亮是你的。）

最后，这句话成了影片的国际公映译名。

银幕之外，真实的生活早已沿着各自的轨迹流淌开去。几位在电影里一度被前途压得抬不起头来的人，最终都在这片土地上重新找到了支点——金蕴龙虽然还没能穿上医院的白大褂，但他成功办下了工作签证，如今和妻子在上海有了属于自己的小家庭——巧合的是，看完电影后第二天，记者竟然在浦东的地铁站偶遇了他们一家三口。

而据武贝导演的“回访”，那个曾经在陆家嘴实习碰壁的克罗地亚青年菲利普，在辗转清华留学之后，选择重返上海，在陆家嘴的一家国际教育机构谋到了新职位，尽管还不算金融行业。他仍然用他充满野心的语调告诉导演：“走着瞧吧，我早晚还是要杀进金融圈的。”

而最让人悬心的帕斯卡，不仅顺利拿到了硕士学位，还在今年5月底在上海登记结婚了——他的妻子来自喀麦隆，是湖南科技大学医学院的一名毕业生，正在东南大学攻读公共卫生硕士。

月亮依然悬于中天，看着黄浦江上的驳船缓慢地破水前行，也照见陆家嘴通宵达旦的写字楼，照见复旦北区宿舍亮到深夜的台灯。对于每一个生活在这座城市里的人来说，无论你来自津巴布韦、俄罗斯、意大利、美国，还是来自中国某个不知名的小城，只要你曾经为了生计和理想挣扎过，你就不是异乡客，而是月中人。The moon is yours.